

陪伴病人 自由塗鴉

◎美育老師：郭育誠、莫淑蘭
◎服務時間：星期一下午
◎服務內容：
1.察覺生活美感、放鬆心情
2.生命意義回顧與探索，展現自我特質
3.協助非語言記事，增進心靈動力

美感紀事

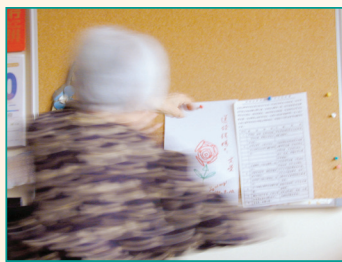
24 玫瑰花

張老先生回顧工作艱苦的經歷，但覺得充實，閒暇之餘喜歡欣賞花卉，出差時會帶些實用的東西送給太太，但沒有送過花，運用花卉圖片欣賞之後，鼓勵病人親自畫一幅作品，老先生很直爽地畫下玫瑰花來表達內心對太太的情感。

病人欣賞自己的作品時流露著笑容，並



品貼在公佈欄上。後來老太太走到病房外，談到老先生的女朋友打電話來，非常在意先生有女朋友的不是。在創作過程中也察覺



寫上「送給張媽媽」的字樣，表示不管外面如何變化，與太太的情份是一樣的。恰巧太太回病房，病人親手將作品交給太太表情有些靦腆，老太太神情愉悅的回應「很好」，立即將作

到老先生很了解太太的心裡不平的感受與擔憂，雖然有時言語衝突，但幾十年的相處和習慣，成為彼此相處之道。



美術療育賞析

送給張媽媽這一朵玫瑰花，老先生選擇紅色來表達自己的熱情，當開始畫的時候老先生說他不知道如何畫圖，所以我們利用圖片欣賞玫瑰花的樣子，一起發現從內而外的圖形，於是老先生慢慢地以許多的圓圈完成這一幅作品。當作品完成時老先生臉上露出滿意的笑容，這一朵玫瑰花不但代表了老先生對老太太的心意，花的美好也軟化了老太太多年的心結。

及亞洲盃棒球比賽時，彷彿又看見許阿伯，這次他不用擔心疼痛問題，而是當個樂在其中的球迷，看完整個球賽了。

美術療育賞析

這兩幅青江菜的作品，互相仔細的比較會發現下邊的菜葉有明顯的不同，一張是菜葉的形狀和輪廓，另外一張有明顯的葉脈甚至有泥土的感覺。許伯伯生病的過程眼睛的視力越來越差，這兩張圖會讓人以為沒有畫出葉脈的是較晚的作品，其實正好相反，原來較簡化的圖是許伯伯眼睛還是良好的時候完成。而有葉脈及泥土的作品是伯伯再一次回憶美好的菜園，以超越眼睛的心靈感受仔細的畫出。

本篇二文收錄於《大德美感記事》第一輯，歡迎支持本刊物（200元／本）

財團法人大德安寧療護發展基金會

基於對臨終生命陪伴照護的使命永不停歇，我們創立了「財團法人大德安寧療護發展基金會」，期望永續發展推動安寧療護，並將提升末期病人生命品質當作我們的神聖使命。我們亟需您的支持，為這麼有意義的工作共襄盛舉……。

大德基金會捐款用途

■補助大德安寧療護貧困病人之伴護費、喪葬費、急難救助或其他全民健保不給付費用（傷口之特殊敷料、攜帶型止痛設備、芳香治療精油、止吐貼片、特殊減壓床墊、藝術治療及靈性關懷等專家車馬費等）。

■因應大德安寧療護業務推展所需之相關費用。

■辦理大德安寧療護團隊工作人員教育訓練及國內外進修，院際交流、學術研討等活動。

■補助大德安寧療護相關之研究、論文發表、刊物出版、志工教育訓練與招募、遺族悲傷輔導等事項所需之相關費用。

■接受主管機關指導辦理事項。

■其他有關大德安寧療護發展事業事項。

劃撥帳戶：
財團法人大德安寧療護發展基金會
劃撥帳號：
19802440

財團法人大德安寧療護發展基金會感謝您的支持！



我見 我聞 我思

~ 訪英國安寧緩和療護機構路程

■ 台北榮總安寧緩和專科進修醫師 / 柯文升



英國安寧院外觀

筆者今年二月去英國Guy's and St Thomas' Hospital老人醫學進修期間，曾以一天的時間去拜訪St Thomas' Hospital的Palliative care team 與Trinity Hospice，見聞與心得分述如後。

首先拜訪Palliative care team的Dr. Teresa，她表示大部分英國的醫院較少成立類似台灣的安寧病房，緩和醫療專科醫師在醫院裡主要的工作是病房會診。參訪當天我先參加以醫護人員為主的晨會，討論目前共同照護的11位個案，清一色都是癌症病人。討論重點放在目前處置的情形與未來處置的方向，緊接著去病房探視病患，我跟著Teresa醫師先去病房看病歷，再和原團隊醫護人員討論個案，最後去病房探視病人，除了基本的身體檢查與病史詢問外，也充分與病人討論病情的看法。整個流程至少一個多小時，主要是和病人建立關係與了解病人的想法。

另一次行程則安排我去參訪倫敦郊區的Trinity Hospice(安寧院)，外表很不起眼，有如一般街上看到的老房子，路上也沒有指標，只好循著地址慢慢找，終於在公園旁邊的民宅區內找到，醒目的是圍牆外面貼著募款廣告，才知道這間安寧院到今年剛好滿120歲，是英格蘭地區歷史最悠久的安寧院。

回首看安寧院的演變，最早在羅馬時代是照顧旅客及病人臨終的地方。中世紀修道院附設安寧院是為朝聖者或旅行者的中途休息站，到十九世紀則轉為專職照顧瀕死病患的地方。大家耳熟能詳的「安寧之母」~桑德絲博士（Dr. Dame Cicely Saunders），則是在西元1967年成立克里斯多福安寧院（St. Christopher's Hospice），開啟了現代安寧療護的典範。



英國安寧院內走廊

至於我參訪的Trinity Hospice(安寧院)，主要服務對象是倫敦西南區的社區居民，並且一律免費。經費來源除了36%是來自公家部門的NHS(National Health service國家健康服務)外，其餘都得靠募款來營運，大多數英國安寧院的現況都與此類似，因此這家安寧院在社區裡設有自己的商店並將販售所得回饋給安寧院使用。而這裡提供的服務分為Care in home(居家照顧)、Inpatient care(住院照顧)和Outpatient care(門診照顧)三部份，這次我主要參訪的是住院照顧的部分。

當我穿過幽暗舊院區的接待處後，映入眼簾的是明亮亮淨的新院區護理站與病房，窗外還有景觀花園，接待我的醫師說，眼前看到的新病房是這兩年才完成的，英國安寧院的外觀大多數如同此院的舊院區，外觀是維多利亞式的老建築，裡面再重新裝潢。此病房有兩層，每層各有1間3人房與11間單人房，總計是28張病床。其中3人房與單人房並無差額負擔，主要由病人喜好來決定。

入住的病人主要目標是症狀緩解，期待透過短期住院後可返家繼續接受居家照顧或轉往長期照顧機構。另外有部分病人透過住院復健來達到生活獨立自主的目標，也有一些病人則接受喘息服務，讓照顧者可略為休息。安寧院的照顧團隊中醫師部分主要是由specialist registrar(類似台灣的資深住院醫師)來擔任主要照顧角色，Consultant(類似台灣的主治醫師)則是每個禮拜查房一到兩次。一般來說，在英國要成為緩和醫療專科醫師，除了完成醫學院畢業後一般科的三年訓練外，還要經過為期四年的緩和醫療專科醫師訓練，期間大多是以醫院(Hospital)與安寧院(Hospice)為主要訓練場所，而我參訪的Trinity Hospice安寧院就如同大多數的安寧院，裡面沒有檢驗與放射相關設備，但可以將檢體外送給其他檢驗單位。如果是常見的感染症，安寧院皆備有常用的抗生素可以使用，但是如果要进一步檢查治療，就需轉診到合作的醫院進行處置，所以如何透過身體檢查與臨床觀察，再搭配藥物的使用與臨床照顧技巧，將病人的症狀予以緩解，成了在安寧院住院時的最主要的議題。

做完相關簡介後，資深住院醫師帶我去看幾位住院病患，或許是台灣的醫療體制或醫療文化與英國不同，我看到病人大多把房門關上獨自待在房間內，如果能坐著，他們就盡量坐在椅子上聽音樂或閱讀，甚少看電視；若身體狀況允許則以輔具來協助自身活動，也可以透過護理站通話系統向服務人員說明需求。資深住院醫師帶我進入病房時，一定和病人解釋我的身分並得到病人的允許後我才能留下來，接下來則和病人平視的情形下才開始和病人交談，除了談及目前的身體症狀外，也關心病人目前的心情與想法，也許緩和醫療介入的時間比較早，所以較少碰到瀕死病人，大多病人將安寧院當成調養的地方，狀況穩定即返家安排居家照顧。查房結束後再和團隊其他成員簡短的討論個案的處置方向與出院計畫。

粗略了解英國安寧緩和療護的現狀後，回首看台灣的情形，目前所知沒有設置類似英國安寧院的機構，台灣的安寧緩和療護主要分為急性醫院裡的安寧病房與跨科的安寧共同照護服務，返家後則提供安寧居家照護服務，就我臨床上的觀察，入住安寧病房的病人一部分是相當晚期的癌末病人，期待在醫院獲得良好的症狀控制而善終，另外一部分的病人則是卡在照護的問題，往往在安寧病房住院照護與居家照護間擺盪。其實很多末期患者期待在家善終，但是有的患者即使身體不適也不願去醫院就診，而有的患者家屬因為有照顧的壓力，一旦患者有任何不適就急忙送醫院急診，希望趕快入住安寧病房。當台灣愈來愈多人接受安寧緩和醫療的理念，全民健保也在擴大給付範圍的同時，如何讓現行的醫療資源合理的運用，讓病人、家屬、醫療團隊達到三贏的局面，勢必成為台灣安寧療護現階段的重要課題。

徵稿啟事

大德之愛長期徵稿中！

※歡迎團隊、家屬等投稿，內容與安寧療護相關，凡經採用贈予精美禮品。
※聯絡方式：電洽（02）2875-7698，台北榮總中正21樓大德會議室。

安寧照顧點滴



陪伴圖畫與心象漫遊

■ 台北榮總大德安寧病房美術療育老師/郭育誠 莫淑蘭

台北榮總大德安寧病房過14歲生日了！跟著病房團隊的成長，我們在這裏也經過11個年頭。每週一我們會在病房透過繪畫塗鴉和病人談談心。在這時刻沒有畫得好與不好，沒有畫得美與醜，沒有畫得對與錯的問題；鼓勵病人自然流露想到的、看到的和感受到的一切，包括病人的回憶，都是豐富的繪畫題材，也都是他們內心的寶藏。

癌末病人面臨病情惡化、甚至死亡所產生的焦慮與情緒低落，是安寧緩和醫療積極處理的重要工作。為了協助病人處理情緒上的衝突，以及緩解無法說出的苦惱，團隊會適時轉介給我們。

在病人參與美術療育時，他們可以透過美的力量連結自我，進行內在的察覺和心情的放鬆。

從視覺心理來加強病人的美好與深刻回憶，喚醒內在力量進而心靈成長，有利於改善失衡的生活及提升病人生命品質，這樣的過程將是心靈照顧的美好經驗。許多病人雖然只是用簡單的線條、色彩畫出作品，但那他們克服身體的疼痛一筆一畫完成，用著專注的神態，悸動的心情，表達出對生命的熱愛與掙扎，這樣的情境令我們深深地感動。

接觸到病人的心象到畫圖，如同和他們一起心靈漫遊。我們也遇見病人與家屬彼此透過作品表達出不捨的告別與深深的祝福，病人更留下了珍貴的生前作品，成為家人永恆的紀念，為生命的美好畫下句點。

大德病房的團隊一直以真切的醫護照顧著每



郭老師(上)、莫老師(下)透過繪畫塗鴉和病人談心

一位病人，也本著慈善關懷的信念，為病人美好的生活品質而努力，不論病人有無家人深愛的陪伴，在這裡我們感受到面對死亡的智慧與生命的奇妙。值此14周年之際，祝福大家心中愛的種子因有真善美的灌溉，綻放出圓滿的生命花朵！